

PHILIPS

Audífonos

Serie 1000

TAT1138



Manual del usuario

Registre su producto y obtenga ayuda en
www.philips.com/support

Contenido

1	Instrucciones importantes de seguridad	2
	Seguridad auditiva	2
	Información general	2

2	Sus audífonos realmente inalámbricos	3
	Contenido de la caja	3
	Otros dispositivos	3
	Descripción general de los audífonos realmente inalámbricos	4

3	Inicio	5
	Carga de la batería	5
	Modo de uso de las almohadillas	6
	Emparejamiento de los audífonos con un dispositivo Bluetooth por primera vez	6
	Emparejamiento de los audífonos con otro dispositivo Bluetooth	7

4	Uso de los audífonos	8
	Conexión de los audífonos a un dispositivo Bluetooth	8
	Encendido/Apagado	8
	Gestión de las llamadas y la música	8
	Asistente de voz	9
	Estado del indicador LED de los audífonos	9
	Estado del indicador LED del estuche de carga	9

5	Restablecimiento de los audífonos	10
----------	--	-----------

6	Datos técnicos	11
----------	-----------------------	-----------

7	Aviso	12
	Declaración de conformidad	12
	Eliminación del producto y la batería usados	12
	Retiro de la batería integrada	12
	Cumplimiento con EMF	13
	Información medioambiental	13
	Aviso de cumplimiento	13

8	Marcas comerciales	15
----------	---------------------------	-----------

9	Preguntas frecuentes	16
----------	-----------------------------	-----------

1 Instrucciones importantes de seguridad

Seguridad auditiva



Peligro

- Para evitar daños auditivos, limite el tiempo de uso de los audífonos a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

Asegúrese de seguir las siguientes indicaciones cuando utilice los audífonos.

- Escuche a niveles de volumen razonables y durante periodos razonables.
- Tenga cuidado de no subir continuamente el volumen a medida que su audición se adapta.
- No suba el volumen a un nivel tan alto que no pueda escuchar a su alrededor.
- Tenga cuidado o deje de usar el audífono en situaciones potencialmente peligrosas.
- La presión excesiva del sonido de los audífonos puede causar pérdida auditiva.
- No se recomienda utilizar los audífonos con ambos oídos tapados mientras se conduce ya que puede ser ilegal en algunos lugares.
- Por su seguridad, evite las distracciones provocadas por la música o las llamadas al estar en el tráfico u otros entornos potencialmente peligrosos.

Información general

Para evitar daños o un mal funcionamiento:

Precaución

- No exponga los audífonos al calor excesivo.
- No deje caer los audífonos.
- No exponga los audífonos a goteos ni salpicaduras. (Consulte la clasificación IP del producto específico)
- No sumerja los audífonos en agua.
- No cargue los audífonos cuando el conector o el enchufe estén mojados.
- No utilice ningún agente limpiador con alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos.
- Si es necesario limpiar el producto, utilice un paño suave, humedecido con una pequeña cantidad de agua o jabón suave diluido.
- No exponga la batería integrada al calor excesivo como la luz directa del sol, fuego o similares.
- La batería podría explotar si no se sustituye correctamente. Reemplace las baterías solo por otras del mismo tipo o equivalente.
- Para alcanzar la clasificación IP específica, la tapa de la ranura de carga debe estar cerrada.
- No deseche la batería en el fuego ni en un horno caliente ni la aplaste por medios mecánicos ni la corte ya que podría causar una explosión.
- No deje la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas ya que podría causar una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.
- No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja ya que podría causar una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.
- Para evitar el riesgo de incendio, el equipo se alimenta solo con una fuente de alimentación externa cuya salida debe cumplir con PS1 (con una capacidad de salida inferior a 15 W)

Acerca de la temperatura y la humedad de funcionamiento y almacenamiento

- Almacene el producto en un lugar con temperaturas de entre -20 °C y 50 °C y hasta un 90 % de humedad relativa.
- Utilice el producto en un lugar con temperaturas de entre 0 °C y 45 °C y hasta un 90 % de humedad relativa.
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de alta o baja temperatura.
- La sustitución de una batería por otra de tipo incorrecto podría dañar gravemente los audífonos y la batería (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio).

2 Sus audífonos realmente inalámbricos

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para obtener todas las ventajas que ofrece el soporte de Philips, registre su producto en www.philips.com/support. Con estos audífonos realmente inalámbricos de Philips, usted puede:

- Disfrutar cómodamente llamadas con manos libres de forma inalámbrica
- Disfrutar de la música y controlarla de forma inalámbrica
- Cambiar entre llamadas y música



Guía de inicio rápido

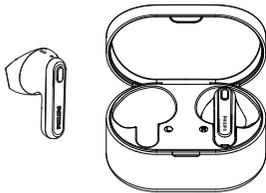


Garantía



Folleto de seguridad

Contenido de la caja



Audífonos realmente inalámbricos Philips
Philips TAT1138

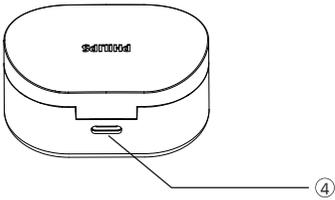
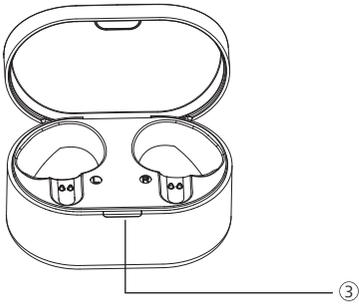
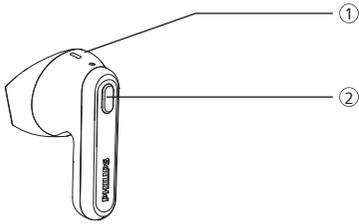


Cable de carga USB tipo C
(solo para carga)

Otros dispositivos

Un teléfono celular u otro dispositivo (como una computadora portátil, tableta, adaptador Bluetooth, reproductor MP3, etc.), que admita Bluetooth y sea compatible con los audífonos.

Descripción general de los audífonos realmente inalámbricos



- ① Indicador LED (audífonos)
- ② Botón multifunción
- ③ Indicador LED (estuche de carga)
- ④ Ranura de carga USB tipo C

3 Inicio

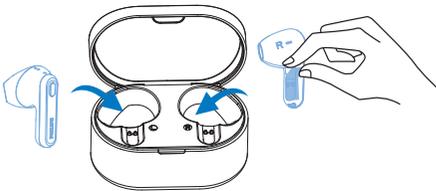
Carga de la batería

Nota

- Antes de usar los audífonos por primera vez, colóquelos en el estuche de carga y cargue la batería durante 2 horas para una capacidad y una vida útil óptimas.
- Utilice únicamente el cable de carga USB tipo C original para evitar cualquier daño.
- Finalice la llamada antes de cargar los audífonos. De lo contrario, al conectar los audífonos para cargarlos, se apagarán.
- Si no utilizará los audífonos durante mucho tiempo, se comenzará a perder la carga de la batería recargable. Para evitar esta pérdida, cargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses.

Audífonos

Saque los audífonos del estuche de carga y retire las etiquetas de aislamiento. Vuelva a colocar los audífonos en el estuche de carga y cierre la tapa. Los audífonos comenzarán a cargarse.

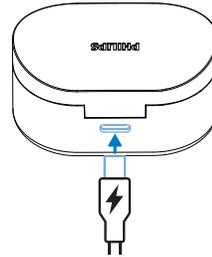


Consejo

- Por lo general, una carga completa dura 2 horas (para los audífonos o el estuche de carga) mediante el cable USB.

Estuche de carga

Conecte un extremo del cable USB tipo C al estuche de carga y el otro extremo a la fuente de alimentación.



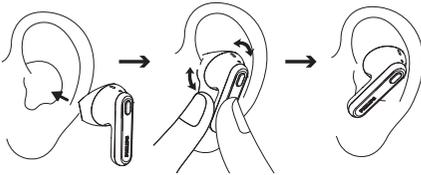
Consejo

- El estuche de carga sirve como batería de respaldo portátil para cargar los audífonos. Cuando el estuche de carga está completamente cargado, permite realizar 3 ciclos completos de recarga de los audífonos.

Modo de uso de las almohadillas

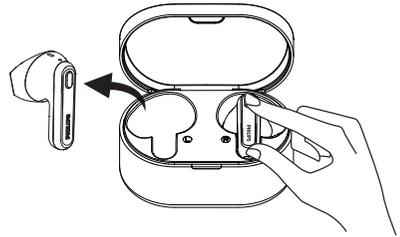
Cómo colocar los audífonos en los oídos

- 1 Compruebe la orientación izquierda o derecha de los audífonos.
- 2 Introduzca los audífonos en los oídos y gírelos ligeramente hasta que queden bien ajustados.



Emparejamiento de los audífonos con un dispositivo Bluetooth por primera vez

- 1 Asegúrese de que los audífonos estén completamente cargados y apagados.
- 2 Abra la tapa del estuche de carga. Saque los audífonos.



- ↳ El LED en ambos audífonos parpadeará en blanco y azul alternadamente
 - ↳ Los audífonos ahora están en modo de emparejamiento y están listos para emparejarse con un dispositivo Bluetooth (por ejemplo, un teléfono celular).
- 3 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
 - 4 Empareje los audífonos con el dispositivo Bluetooth. Consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth.

Nota

- Si los audífonos no detectan ningún dispositivo Bluetooth previamente conectado después de encenderlos, se cambiarán automáticamente al modo de emparejamiento.

El siguiente ejemplo muestra cómo emparejar los audífonos con el dispositivo Bluetooth.

- 1 Active la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth, seleccione **Philips TAT1138**.
- 2 Si se le solicita hacerlo, introduzca la contraseña de los audífonos "0000" (4 ceros). Para los dispositivos con Bluetooth 3.0 o superior, no es necesario introducir una contraseña.



Philips TAT1138

Emparejamiento de un solo audífono (modo mono)

Retire el audífono derecho o izquierdo del estuche de carga para utilizarlo en modo mono. El audífono se encenderá automáticamente.

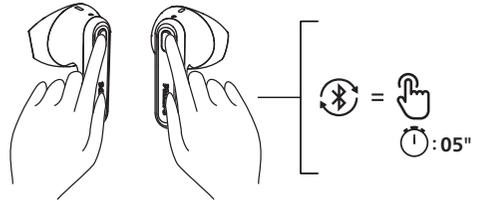


Nota

- El asistente de voz está desactivado en el modo Mono.
- Retire el segundo audífono del estuche de carga y ambos audífonos se emparejarán automáticamente.

Emparejamiento de los audífonos con otro dispositivo Bluetooth

Si desea emparejar otro dispositivo Bluetooth con los audífonos, simplemente presione y mantenga presionado MFB en ambos audífonos durante 5 segundos en el modo de emparejamiento y vuelva a colocarlo en el estuche de carga, luego vuelva a sacarlo del estuche de carga y detecte el segundo dispositivo según el emparejamiento normal.



Nota

- Los audífonos pueden almacenar 4 dispositivos en la memoria. Si intenta vincular más de 4 dispositivos, el más reciente reemplazará al primero.

4 Uso de los audífonos

Conexión de los audífonos a un dispositivo Bluetooth

- 1 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
- 2 Retire los audífonos del estuche de carga.
 - ↳ La luz LED azul parpadeará
 - ↳ Los audífonos buscarán el último dispositivo Bluetooth conectado y se volverán a conectar automáticamente. Si el último dispositivo conectado no está disponible, los audífonos entrarán en modo de emparejamiento

Consejo

- Los audífonos no se pueden conectar a más de 1 dispositivo al mismo tiempo. Si tiene dos dispositivos Bluetooth emparejados, solo active la función Bluetooth del dispositivo que desee conectar.
- Si activa la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth después de encender los audífonos, deberá ir al menú Bluetooth del dispositivo y conectar manualmente los audífonos al dispositivo.

Nota

- Si los audífonos no se conectan a ningún dispositivo Bluetooth cercano en 3 minutos, se apagarán automáticamente para ahorrar batería.
- Es posible que en algunos dispositivos Bluetooth la conexión no sea automática. En este caso, deberá ir al menú Bluetooth del dispositivo y conectar manualmente los audífonos al dispositivo Bluetooth.

Encendido/Apagado

Tarea	MFB	Funcionamiento
Encender los audífonos		Retire los audífonos del estuche de carga para encenderlos
Apagar los audífonos		Vuelva a colocar los audífonos en el estuche de carga para apagarlos

Gestión de las llamadas y la música

Control de la música

Tarea	MFB	Funcionamiento
Reproducir o pausar la música	Audífono derecho e izquierdo	Presione una vez
Pista siguiente	Audífono derecho	Presione dos veces
Pista anterior	Audífono izquierdo	Presione dos veces
Ajustar volumen +/-		Mediante el control del teléfono celular

Control de llamadas

Tarea	MFB	Funcionamiento
Responder una llamada	Audífono derecho e izquierdo	Presione una vez
Colgar la llamada/ Rechazar la llamada	Audífono derecho e izquierdo	Presione dos veces

Asistente de voz

Tarea	Botón	Funcionamiento
Activar asistente de voz (Siri/ Google)	Audífono derecho e izquierdo	Mantenga presionado durante 2 segundos
Detener asistente de voz	Audífono derecho e izquierdo	Presione una vez

Estado del indicador LED del estuche de carga

Durante la carga	Indicador
El estuche de carga se está cargando	El LED blanco parpadea 1 vez cada 1 segundo
Carga completa	El LED blanco se ilumina

Estado del indicador LED de los audífonos

Estado de los audífonos	Indicador
Los audífonos están conectados a un dispositivo Bluetooth	El LED blanco se enciende durante 2 segundos
Los audífonos están listos para emparejarse	El LED azul y blanco parpadea alternadamente
Los audífonos están encendidos pero no están conectados a un dispositivo Bluetooth	El LED blanco parpadea cada segundo (se apaga automáticamente después de 15 minutos)
El nivel de la batería es bajo (audífonos)	El LED blanco parpadea 2 veces cada 5 segundos
La batería está completamente cargada (estuche de carga)	Consulte el LED del estuche

5 Restablecimiento de los audífonos

Si tiene algún problema de emparejamiento o conexión, siga el siguiente procedimiento para restablecer los audífonos a los valores predeterminados.

- 1 En el dispositivo Bluetooth, vaya al menú Bluetooth y elimine **Philips TAT1138** de la lista de dispositivos.
- 2 Desactive la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
- 3 Saque los audífonos del estuche de carga y presione el botón una vez, luego manténgalo presionado durante 5 segundos.
- 4 Vuelva a colocar los audífonos en el estuche de carga.
- 5 Siga los pasos en "Uso de los audífonos - Conexión de los audífonos a un dispositivo Bluetooth."
- 6 Empareje los audífonos con el dispositivo Bluetooth, seleccione **Philips TAT1138**.

6 Datos técnicos

- Tiempo de reproducción de música: 5+10 horas
- Tiempo de carga: 2 horas
- Batería de iones de litio de 30 mAh en cada audífono; batería de iones de litio de 250 mAh en el estuche de carga
- Versión de Bluetooth: 5.3
- Perfiles de Bluetooth compatibles:
 - HFP (Perfil de manos libres)
 - A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)
 - AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)
- Códecs de audio compatibles: SBC
- Rango de frecuencia: 2.402-2.480 GHz
- Potencia de transmisión: < 10 dBm
- Rango de funcionamiento: Hasta 10 metros
- Puerto USB tipo C para carga
- Advertencia de batería baja: disponible



Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

7 Aviso

Declaración de conformidad

Por la presente, MMD Hong Kong Holding Limited declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la RED Directiva 2014/53/EU, así como con UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Puede encontrar la Declaración de conformidad en www.philips.com/support.

Eliminación del producto y la batería usados



Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, los cuales se pueden reciclar y reutilizar.



Este símbolo en un producto significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/EU.



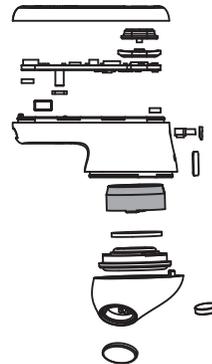
Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada, cubierta por la Directiva Europea 2013/56/EU que no puede eliminarse con los residuos domésticos normales. Le recomendamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de acopio oficial o a un centro de servicio de Philips para que un profesional retire la batería recargable. Infórmese acerca del sistema local de recolección selectiva para productos eléctricos y electrónicos, y baterías recargables. Siga las normas locales y nunca deseche el producto y las baterías

recargables con los residuos domésticos normales. La eliminación correcta de los productos y las baterías recargables usados ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

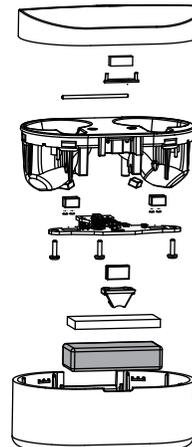
Retiro de la batería integrada

Si en su país no existe un sistema de recogida/reciclaje de productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente retirando y reciclando la batería antes de desechar los audífonos.

- Asegúrese de que los audífonos estén desconectados del estuche de carga antes de retirar la batería.



- Asegúrese de que el estuche de carga esté desconectado del cable de carga USB antes de retirar la batería.



Cumplimiento con EMF

Este producto cumple con todas las normas y regulaciones aplicables con respecto a la exposición a campos electromagnéticos.

Información medioambiental

Se ha eliminado todo el empaque innecesario. Hemos intentado hacer que el empaque se pueda separar fácilmente en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (material de amortiguación) y polietileno (bolsas, hoja protectora de espuma). El sistema está compuesto por materiales que pueden reciclarse y reutilizarse si son desensamblados por una compañía especializada. Respete las regulaciones locales en cuanto a la eliminación de materiales de empaque, baterías usadas y equipos usados.

Aviso de cumplimiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. **Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y**
2. **Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.**

Reglas de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las Reglas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección aceptable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no puedan producirse interferencias perjudiciales en una instalación determinada. Si el dispositivo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (para comprobarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo), se recomienda que pruebe las siguientes soluciones para resolver el problema:

- Reoriente o reposicione la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio o televisión para obtener ayuda.

Declaración sobre la exposición a la radiación de la FCC:

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con otros transmisores o antenas.

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Canadá:

Este dispositivo contiene transmisores y receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Declaración sobre la exposición a la radiación de IC:

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de Canadá establecidos para entornos no controlados.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con otros transmisores o antenas.

8 Marcas comerciales

Bluetooth

La marca Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por MMD Hong Kong Holding Limited es bajo licencia. Otras marcas comerciales y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Siri

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Google

Google y Google Play son marcas registradas de Google LLC.

9 Preguntas frecuentes

Los audífonos Bluetooth no encienden.

El nivel de la batería es bajo. Cargue los audífonos.

No puedo emparejar los audífonos Bluetooth con el dispositivo Bluetooth.

El Bluetooth está desactivado. Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth y encienda el dispositivo Bluetooth antes de encender los audífonos.

El emparejamiento no funciona.

- Coloque ambos audífonos en el estuche de carga.
- Asegúrese de haber desactivado la función Bluetooth de cualquier dispositivo Bluetooth conectado anteriormente.
- En el dispositivo Bluetooth, elimine "Philips TAT1138" de la lista de Bluetooth.
- Empareje los audífonos (consulte "Emparejamiento de los audífonos con un dispositivo Bluetooth por primera vez" en la página 6).

El dispositivo Bluetooth no puede detectar los audífonos.

- Es posible que los audífonos estén conectados a un dispositivo emparejado anteriormente. Apague el dispositivo conectado o muévelo fuera de su alcance.
- Es posible que el emparejamiento se haya restablecido o que los audífonos se hayan emparejado anteriormente con otro dispositivo. Vuelva a emparejar los audífonos con el dispositivo Bluetooth, según se describe en el manual del usuario.

(consulte "Emparejamiento de los audífonos con un dispositivo Bluetooth por primera vez" en la página 6).

Los audífonos Bluetooth están conectados con un teléfono celular con Bluetooth estéreo, pero la música solo se reproduce en el altavoz del teléfono celular.

Consulte el manual del usuario de su teléfono celular. Seleccione escuchar música a través de los audífonos.

El audio es de baja calidad y se escucha un ruido crepitante.

- El dispositivo Bluetooth está fuera de alcance. Reduzca la distancia entre los audífonos y el dispositivo Bluetooth o elimine los obstáculos entre ambos dispositivos.
- Cargue los audífonos.

Al transmitir por streaming desde el teléfono celular, el audio es de baja calidad, es muy lento o no funciona en absoluto.

Asegúrese de que el teléfono celular no solo admita sonido HFP (mono), sino que también admita A2DP y sea compatible con BT4.0x (o superior) (consulte "Datos técnicos" en la página 11).

Los audífonos derecho e izquierdo están desconectados entre sí.

- Coloque ambos audífonos en el estuche de carga y mantenga la tapa abierta.
- Presione brevemente el botón del estuche 3 veces.



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Todos los derechos reservados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Philips y el emblema con el escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan bajo licencia. Este producto ha sido fabricado por y es vendido bajo la responsabilidad de MMD Hong Kong Holding Limited o una de sus filiales, y MMD Hong Kong Holding Limited es el garante en relación con este producto. Todos los demás nombres de productos y empresas pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas con las que están asociados.

